



# PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

## Comisia juridică, numiri și imunități

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 105

www.parlament.md

01 iulie 2015

cyo nr. 145

### R A P O R T

#### asupra proiectului de lege cu privire la mediere

(nr. 183 din 07.05.2015)  
(lectura II)

Comisia juridică, numiri și imunități a examinat proiectul de lege în contextul avizelor, propunerilor, obiecțiilor și amendamentelor parvenite pe marginea proiectului, precum și a stenogramei ședinței plenare a Parlamentului din 18 iunie 2015 a examinat proiectul de Lege cu privire la mediere pentru lectura a doua și raportează următoarele.

Comisia a examinat propunerile și obiecțiile ce țin de conținut și de ordin tehnico-legislativ. Întru îmbunătățirea proiectului de lege, Comisia a examinat și a acceptat, în cadrul examinării în lectura II, unele amendamente parvenite pe marginea proiectului în cauză. Propunerile și amendamentele prezentate au fost examinate și sistematizate pentru examinare în lectura a doua.

Urmare a examinării a proiectului de lege cu privire la mediere, deciziile, adoptate de către Comisie pe amendamentele parvenite la proiect, sunt reflectate în *Sinteza* anexată la Raportul de față, parte integrantă a acestuia.

În contextul celor expuse, Comisia juridică, numiri și imunități, cu unanimitate de voturi a deputaților prezenți, propune plenului Parlamentului examinarea și adoptarea proiectului nr. 183 din 07.05.2015 în lectura II.

**Raisa APOLSCHII,**  
**Președintele Comisiei**

## Sinteza amendamentelor, propunerilor și obiecțiilor la proiectul legii cu privire la mediere

(Nr. 183 din 07.05.2015, lectura II )

Nr. ctr.	Textul părții constitutive a proiectului de act legislativ la care se propun amendamente, propuneri, obiecții.	Autorul amendamentului, propunerii, obiecției.	Conținutul amendamentului, propunerii, obiecției.	Rezultatul examinării de către comisia sesizată în fond
	3	4	5	6
1.	<p><b>Articolul 2. Noțiuni</b></p> <p>În sensul prezentei legi se aplică următoarele noțiuni:</p> <p>a) <i>mediere</i> – modalitate de soluționare alternativă a litigiilor pe cale amiabilă, în cadrul unui proces structurat, flexibil și confidențial, cu asistența unui sau mai multor mediatori;</p> <p>b) <i>mediator</i> – persoană terță, atestată în condițiile prezentei legi, care asigură desfășurarea procesului de mediere în vederea soluționării litigiului dintre părți;</p> <p>c) <i>organizația de mediere</i> – persoană juridică cu scop nelucrativ (necomercial), care asigură în condițiile prezentei legi desfășurarea eficientă a activității de mediator, promovarea serviciilor de mediere, stabilirea regulilor procesului de mediere, stabilirea modului de calculare a onorariilor mediatorilor, asigurarea cu spații pentru ședințele de mediere, acordarea altor servicii pentru</p>	Deputat Maria Postoico	<p>Art.2 să fie completat cu literele g) și g) cu următorul cuprins:</p> <p>g) <i>convenția de mediere</i> – este un acord prin care părțile se angajează să supună medierii toate sau anumite litigii existente ori care ar putea să apară între ele cu privire la un raport juridic contractual sau necontractual;</p> <p>h) <i>contractul de mediere</i> – este acordul părților încheiat între mediator, pe de o parte, și părțile aflate în litigiu, pe de altă parte, prin procedura de mediere cu privire la soluționarea litigiului între părți.</p>	<p><b><i>Se acceptă cu redactările de rigoare</i></b></p> <p><i>Art. 2 se va completa cu literele g) și h) în următoarea redacție:</i></p> <p><i>g) convenție de mediere –acord prin care părțile se angajează să supună medierii un litigiu existent sau care ar putea să apară între ele cu privire la un raport juridic contractual sau necontractual;</i></p> <p><i>h) contract de mediere –acord încheiat între mediator, pe de o parte, și părțile aflate în litigiu, pe de altă parte, prin care mediatorul se obligă să medieze un litigiu în procedura stabilită de prezenta lege.</i></p> <p><b><u>Notă:</u></b> Noțiunile se vor expune în ordine alfabetică cu redactarea gramaticală de rigoare</p> <p><i>Drept urmare a acestei completări, urmează a fi ajustate următoarele articole din proiect:</i></p>

	<p>desfășurarea eficientă a activității de mediator, înregistrată de Ministerul Justiției;</p> <p>d) <i>furnizor de formare</i> – persoană juridică, care organizează cursuri de formare inițială și/sau continuă a mediatorilor, conform standardelor de formare în domeniu, aprobate de Consiliul de Mediere și care este acreditată de către acesta.</p> <p>e) <i>litigiu</i> – orice conflict între două sau mai multe persoane fizice și/sau juridice, care sînt sau pot fi obiect de examinare în instanța de judecată sau arbitrală;</p> <p>f) <i>parte</i> – orice persoană fizică sau juridică, inclusiv autoritate publică, care își exprimă acordul de a soluționa un litigiu prin mediere.</p>	Deputat Maria Postoico		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Art. 22, alin. (8)</b> va avea următoarea redacție: „(8) Contractul de mediere se încheie în scris. Contractul de mediere nu poate cuprinde clauze care contravin legii sau ordinii publice și trebuie să corespundă cerințelor minime, stabilite de Consiliu.”</li> <li>• <b>La art. 31 se vor exclude</b> alineatele (1) și (2). Alineatele rămase vor fi respectiv renumerotate.</li> </ul>
2.	<p><b>Articolul 9.</b> Consiliul de Mediere .....</p> <p>(2) Consiliul este compus din 9 membri, după cum urmează:</p> <p>a) cinci mediatori;</p> <p>b) un reprezentant al societății civile;</p> <p>c) un membru desemnat de Consiliul Național pentru Asistență Juridică Garantată de Stat;</p> <p>d) un reprezentant al avocaților, desemnat de Consiliul Uniunii Avocaților;</p> <p>e) <i>un reprezentant al notarilor,</i></p>	Deputat Igor Vrenea	La art. 9 alin. 2 lit. e) – se propune următoarea redacție: <i>un notar, delegat de adunarea generală a notarilor.</i>	<p><b>Se acceptă.</b></p> <p>Lit. e) la art. 9 următoarea redacție: <i>„un notar, delegat de adunarea generală a notarilor”.</i></p> <p>Dat fiind faptul că nu există Consiliul Camerei Notariale.</p>

	<i>desemnat de Consiliul Camerei Notariale.</i>			
3.	<p><b>Articolul 10.</b> Atribuțiile Consiliului</p> <p>(2) Consiliul prezintă, la solicitarea Ministerului Justiției, rapoarte privind desfășurarea activității. În luna februarie a fiecărui an, Consiliul <b>publică pe pagina web oficială raportul</b> anual cu privire la implementarea politicilor de mediere și, în acest scop, solicită informații de la mediatori, organizațiile de mediere, instanțele de judecată, organele de urmărire penală, autoritățile publice și alte instituții și organizații.</p>	Deputat Tudor Deliu	La alin.(2), în propoziția a doua urmează a se concretiza pagina web oficială unde va fi publicat raportul anual cu privire la implementarea politicilor de mediere. În felul cum s-a prezentat norma, nu este clar care pagină web oficială se are în vedere – a Ministerului Justiției sau a Consiliului de Mediere.	<p><b>– Se acceptă.</b></p> <p>Raportul anual al Consiliului urmează a fi publicat pe pagina sa web. Drept urmare, propoziția a doua din alin. (2) va avea următorul cuprins: „<i>În luna februarie a fiecărui an, Consiliul publică pe pagina sa web oficială raportul anual cu privire la implementarea politicilor de mediere și, în acest scop, solicită informații de la mediatori, organizațiile de mediere, instanțele de judecată, organele de urmărire penală, autoritățile publice și alte instituții și organizații.</i>”</p>
4.	<p><b>Articolul 12.</b> Condițiile de dobândire a calității de mediator</p> <p>(1) Poate deveni mediator persoana care îndeplinește cumulativ condițiile:</p> <p>a) are capacitate deplină de exercițiu;</p> <p>b) deține diplomă de studii superioare de licență;</p> <p>c) nu a fost condamnată anterior pentru infracțiuni grave, deosebit de grave, excepțional de grave săvârșite cu</p>	Deputat Igor Vrenea	La art.12 alin.(3) cuvintele ”alin.(1) lit. a) - e)” se vor substitui cu cuvintele ”alin.(1) lit. a) - d)”, deoarece se prezumă acest fapt prin însuși obținerea calității de mediator în statul străin.	<p><b>Se acceptă.</b></p> <p>La art.12 alin.(3) cuvintele ”alin.(1) lit. a) - e)” se vor substitui cu cuvintele ”<i>alin. (1) lit. a) - d)</i>”.</p>

	<p>intenție;</p> <p>d) nu are antecedente penale pentru infracțiuni ușoare și mai puțin grave;</p> <p>e) are reputație ireproșabilă;</p> <p>f) este aptă din punct de vedere medical pentru exercitarea acestei profesii;</p> <p>g) a absolvit cursurile de formare inițială a mediatorilor;</p> <p>h) a susținut examenul de atestare a mediatorilor.</p> <p>.....</p> <p>(3) Persoana care întrunește condițiile alin. (1) lit. a) – e) ale prezentului articol și a dobândit calitatea de mediator în străinătate este în drept să solicite Consiliului recunoașterea calității de mediator, conform Regulamentului privind atestarea mediatorilor.</p>			
5.	<p><b>Articolul 16.</b> Organizația de mediere</p> <p>(1) Organizația de mediere este creată de persoane fizice și/sau juridice.</p> <p>(2) Organizația de mediere este înregistrată de către Ministerul Justiției, conform prevederilor Legii nr. 837-XIII din 17 mai 1996 cu privire la asociațiile obștești. Pentru înregistrarea Organizației de mediere este obligatorie prezentarea avizului Consiliului.</p> <p>(3) Consiliul își exprimă acordul privind înregistrarea organizației de</p>	Deputat Maria Postoico	Alin. (3) din art. 16, dat fiind faptul că organizația încă nu a fost înregistrată, actele prevăzute la lit. a) – c) urmează să fie prezentate împreună cu actele de constituire.	<p><b>Se acceptă.</b> Alin. (3) va avea următorul cuprins:</p> <p>„3) Consiliul își exprimă acordul privind înregistrarea organizației de mediere, cu condiția anexării la actele de constituire a următoarelor acte:</p> <p>a) lista de cel puțin 2 mediatori, care întrunesc criteriile de calificare, stabilite de organizație și care au consimțit înscrierea pe listă;</p> <p>b) reguli privind desfășurarea procesului de mediere în condițiile</p>

	<p>mediere, în cazul în care aceasta corespunde următoarelor criterii:</p> <p>a) deține o listă de cel puțin 2 mediatori, care întrunesc criteriile de calificare, stabilite de organizație și care au consimțit înscrierea pe listă;</p> <p>b) a aprobat reguli privind desfășurarea procesului de mediere în condițiile prezentei legi;</p> <p>c) a aprobat reguli privind evaluarea și controlul calității serviciilor oferite de mediatorii înscrși pe lista aprobată de organizație, în conformitate cu Codul deontologic al mediatorului și legislația în vigoare.</p>			<p>prezentei legi;</p> <p>c) reguli privind evaluarea și controlul calității serviciilor oferite de mediatorii înscrși pe lista aprobată de organizație, în conformitate cu Codul deontologic al mediatorului și legislația în vigoare”</p>
6.	<p><b>Articolul 19. Răspunderea mediatorului</b></p> <p>.....</p> <p>(4) Mediatorului i se pot aplica, în raport cu gravitatea abaterii, următoarele sancțiuni disciplinare :</p> <p>a) avertisment;</p> <p>b) mustrare;</p> <p>c) suspendarea activității de mediator pe o durată de la o lună pînă la 6 luni;</p> <p>d) retragerea calității de mediator.</p>	Deputat Sergiu Sîrbu	<p><b>La art.19,</b> titlul urmează a fi : Răspunderea disciplinară a mediatorului, întrucât articolul prevede doar răspunderea disciplinară.</p> <p>Lit. d) alin. (4) sintagma ”retragerea calității de mediator” se va substitui cu sintagma ”<i>retragerea atestatului de mediator</i>”, dat fiind faptul că mediatorul începe activitatea doar în baza atestatului de mediator.</p>	<p><b>Se acceptă.</b> Titlul articolului 19 va fi după cum urmează: <i>Răspunderea disciplinară a mediatorului</i> Lit. d) din alin. (4) art. 19, va fi expusă în următoarea redacție: „d) <i>retragerea atestatului de mediator.</i>”</p>

7.	<p><b>Articolul 41.</b> Dispoziții tranzitorii</p> <p>Membrii Consiliului, desemnați conform Legii nr. 134-XVI din 14 iunie 2007 cu privire la mediere, își continuă mandatul până la expirarea acestuia.</p>	Deputat Sergiu Sîrbu	<p><b>La art. 41,</b> alineatul unic va deveni alin. (1).</p> <p>Se va completa cu alin. (2) cu următorul cuprins:</p> <p>„(2) Persoanele care la data intrării în vigoare a prezentei legi dispun de atestat de mediator, au dreptul să activeze în continuare în calitate mediatori în baza acestor atestate.”.</p>	<p><b>Se acceptă.</b></p> <p>La art. 41, alineatul unic va deveni alin. (1).</p> <p>Se va completa cu alin. (2) cu următorul cuprins:</p> <p>„(2) Persoanele care la data intrării în vigoare a prezentei legi dispun de atestat de mediator, au dreptul să activeze în continuare în calitate mediatori în baza acestor atestate”.</p>
8.	<p><b>Articolul 42.</b> Dispoziții finale</p> <p>.....</p> <p>5) Consiliul, în termen de 2 luni de la intrarea în vigoare a prezentei legi,:</p> <p>a) va aproba actele necesare în vederea executării prezentei legi;</p> <p>b) va prezenta Ministerului Justiției proiectele de elaborare sau modificare a actelor normative, ce țin de competența acestuia, necesare pentru buna desfășurare a activității de mediator.</p>	Deputat Sergiu Sîrbu	<p>Se preconizează ca Registrul de Stat al mediatorilor să fie inclusă informația atât despre mediatori, cât și despre birourile mediatorilor și deținător al Registrului de stat va fi Ministerul Justiției. În acest context, alin. (5) din art. 42 urmează a fi completat cu lit. c) cu următorul cuprins:</p> <p>„c) va transmite Ministerului Justiției Tabelul mediatorilor și Registrul privind evidența birourilor mediatorilor”</p>	<p><b>Se acceptă.</b></p> <p><b>Alin. (5) din art. 42</b> se completează cu lit. c) cu următorul cuprins:</p> <p>„c) va transmite Ministerului Justiției Tabelul mediatorilor și Registrul privind evidența birourilor mediatorilor”</p>

  
**Raia APOLSCHII,**  
**Președintele Comisiei juridice, numiri și imunități**